

ONEVOLT CORDLESS POLISHER 6



User's Manual / Manual de Usuario

We are constantly improving our products so specifications are subject to change without notice. Visit our website for the latest product information.

Estamos mejorando nuestros productos constantemente, por lo tanto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente de los productos.



OneVolt Cordless Polisher 6 by Wagan Tech®

Thank you for purchasing the OneVolt Cordless Polisher 6 by Wagan Tech®. With proper care and regular maintenance, your unit is designed to provide years of dependable service. Please read all operating instructions carefully before use to ensure safe and effective operation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

READ AND SAVE THIS OWNER'S GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

This guide contains important safety instructions that must be followed during installation, operation, maintenance, and troubleshooting.

Read these instructions carefully and look at the equipment to become familiar with the device before installing, operating, configuring, maintaining, and troubleshooting it. The following special messages may appear throughout this documentation or on the equipment to warn of potential hazards or to call attention to information that clarifies or simplifies a procedure.



This is a safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could result in** death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, **could result in** minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to physical injury.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

- Please read this manual carefully and use the polisher only according to this manual.
- Dispose of used packaging material carefully or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the unit, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified personnel.
- The unit does not belong in the hand of children. Keep the polisher out of the reach of children.
- Do not turn the polisher on before it contacts the surface you intend to polish.
- Do not operate the polisher if any parts are missing or damaged.
- Do not operate the unit in areas with solvent fumes, flammable gases, liquids or solids.
- Do not use the polisher in wet conditions or rain. Do not expose the charger to moisture.
- Do not wear loose-fitting clothing or jewelry; these may get caught by moving parts.
- Maintain the unit and the battery in good condition.
- Make sure the polisher is switched off before inserting the battery into the unit.
- Only use original parts.

OneVolt Cordless Polisher 6 by Wagan Tech®

- The battery charger is designed for charging the battery of the polisher only. Do not charge other batteries with this charger. Do not charge the battery of the polisher with other chargers.
- When not in use and before cleaning and servicing, disconnect the battery charger from power supply.
- If the charger becomes damaged, do not use it any further.
- Keep the polisher and the charger in a safe, dry location, out of reach of children, where the temperature will not exceed 140°F/60°C.
- Before undertaking maintenance work on the polisher, remove the battery.
- **WARNING!** The battery contains harmful substances. Handle the battery with care. Avoid dropping it onto any hard surface and do not expose it to pressure or any other form of mechanical stress. Keep the battery away from extreme heat and cold.
- Only charge the battery at an ambient temperature between 32°F/0°C and 131°F/55°C.
- The unit is designed for operation in altitudes of up to 2,000 meters above sea level.
- Attention, risk of injury! Never short-circuit the battery or expose it to moisture. Do not store it together with any metal parts which could short-circuit the contacts. The battery could overheat, start burning or explode.
- Do not disassemble the polisher and do not attempt to repair it yourself. It does not contain any parts serviceable by you. Do not attempt to disassemble the battery.
- Please follow the instructions from the manufacturer of the polishing agent.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

DIAGRAM



SPECIFICATIONS

Battery capacity	12V Max 2Ah Li-ion
Battery pack qty	2pcs
6-speed	2500 ~ 5000 RPM max
Pad size	6" (150mm)
Battery charging time	1 hour
Working time	30 minutes for each fully charged battery
Battery charger input	120VAC 60Hz 50W
Battery charger output	12V DC 2.4A
Product weight	1.94 lbs / 881g (without battery)
Dimension	5.9 x 9.5 x 5.0 in. (150 x 240 x 128 mm)

USAGE INSTRUCTIONS

Before first Use

Remove the polisher and all accessories from the packaging. Keep packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

Polishing dust particles can be harmful to your health. Wear a dust protection mask if necessary and protect your eyes with safety goggles. Always wear ear protection while working with the polisher.



Operation

1. Polishing accessories are attached to the hook and loop disc by Velcro fastener. Select an appropriate accessory for the job and press it firmly to the hook and loop disc.
2. Adjust the speed controller to the desired speed. Always start with the lowest rotation speed to prevent splashes when applying polish on the surface.

CHARGING THE BATTERY PACK

This battery pack may arrive partially charged from the manufacturer. It is recommended to fully charge the battery pack immediately after purchasing and before first operation of the unit.

To prolong the battery life of the Cordless Polisher, ensure that you fully recharge the battery after each operation and at least charge the battery once a month even if the unit is idling for a long time period.

Charging Instructions:

1. Remove the battery pack from the polisher by pressing both sides of the latches inwards.
2. Plug the battery charger core into an electric wall outlet.
3. Insert the battery into the charger. The battery fits only a certain position to the charging slot. Rotate battery pack to find the correct angle to insert the battery pack and press it firmly down to ensure the charging conductivity is working properly.
4. There are 2 LED indicators on the battery charger to show the charging status. Red LED light on indicates the battery is charging and the Green LED light on indicates the charging is complete.
5. The battery was shipped in a low state of charge. The normal charging time takes about 1 hour, but charging battery for the first time will take longer time to fully charge it.

CHECKING BATTERY STATUS ON POLISHER

There are 3 LED battery capacity indicators located on the left side of the polisher handle slightly above the speed controller. The number of LED lights on indicates the remaining capacity of the battery.

- 1 LED light on → 30% +/- 5% battery capacity remaining
- 2 LED lights on → 60% +/- 5% battery capacity remaining
- 3 LED lights on → 90% +/- 5% battery capacity remaining

ON/OFF SWITCH AND SPEED CONTROLLER

Use the ON/OFF switch which is located on the top of the polisher handle to turn the unit ON and OFF.

Use the speed controller which is located at the left side of the polisher handle to adjust polishing disc rotation speed as required. The speed control rotary switch is marked with numbers from 1 to 6. The lower number indicates lower disc rotation speed while the higher number indicates a higher disc rotation speed. The rotation speed runs from 2500 to 5000 RPM.

HINTS FOR CAR LACQUER CARE

- Lacquer Cleaner (contains abrasive ingredients)
Lacquer cleaners should only be used for very weathered lacquered surfaces, as they contain "coarse" abrasive particles.
- Polish (contains abrasive ingredients)
Many different kinds of polish are available on the market, e.g. for newly lacquered surfaces, for matte finish and "weathered" lacquers. Combination products with hard wax (for protection) are all available.
- None of these products should be used too frequently as they contain abrasive particles, which remove parts of the existing lacquer layer with each use.

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#). Please contact our customer service team by phone or email to obtain an RA#. You can also visit our website and chat with our team during our normal business hours. For more details and instructions on how to process a warranty claim, please read the "Returns" section under the "Contact" page on our website. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement.

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

©2025

OneVolt Cordless Polisher 6 de Wagan Tech®

Gracias por comprar el OneVolt Cordless Polisher 6 de Wagan Tech®. Con un cuidado normal y el uso adecuado, le proporcionará años de servicio confiable. Lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarlo por primera vez.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTA GUÍA DEL PROPIETARIO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Esta guía contiene instrucciones de seguridad importantes que deben seguirse durante la instalación, el funcionamiento, el mantenimiento y la solución de problemas relacionados con este dispositivo.

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con el dispositivo antes de instalarlo, operarlo, configurarlo, realizar tareas de mantenimiento y solucionar problemas. Los siguientes mensajes especiales pueden aparecer en este documento o en el dispositivo para advertir sobre posibles peligros o para llamar la atención sobre información que aclara o simplifica un procedimiento.



Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertir sobre posibles peligros y/o lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocaría la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA DEL DISPOSITIVO

⚠ ADVERTENCIA

- Lea este manual con cuidado y utilice la pulidora únicamente de acuerdo con las instrucciones aquí contenidas.
- Deseche el material de empaque con cuidado o guárdelo fuera del alcance de los niños. ¡Existe riesgo de sofocación!
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas no pueden usar el dispositivo, a menos que estén supervisadas y reciban instrucciones sobre seguridad por personal cualificado.
- Este dispositivo no debe estar en manos de los niños. Mantenga la pulidora fuera del alcance de los niños.
- No encienda la pulidora antes de que entre en contacto con la superficie que pretende pulir.
- No utilice la pulidora si faltan piezas o si alguna está dañada.
- No utilice el dispositivo en zonas con humos de solventes, gases, líquidos o sólidos inflamables.
- No utilice la pulidora en condiciones húmedas ni bajo la lluvia. No exponga el cargador a la humedad.

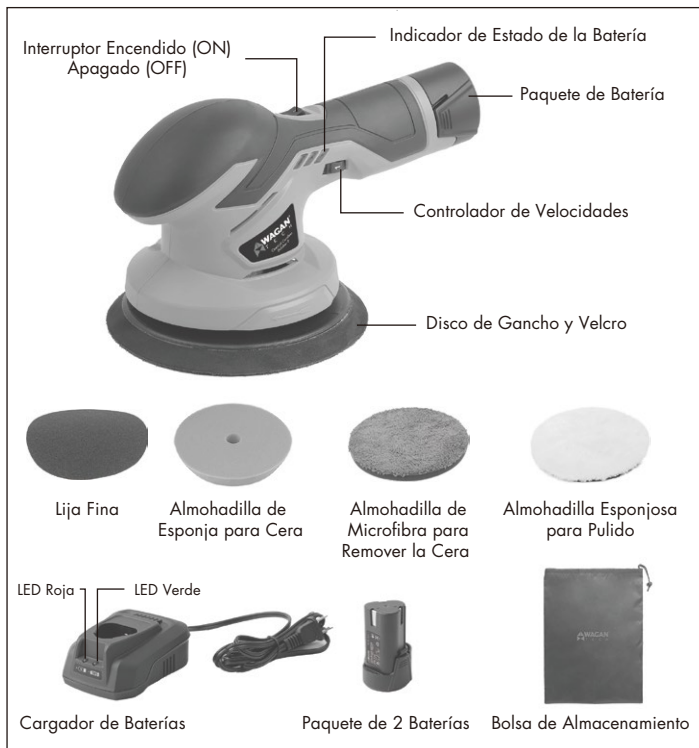
- No use ropa holgada ni joyería; estas pueden quedar atascadas en las piezas móviles.
- Mantenga el dispositivo y la batería en buen estado.
- Asegúrese de que la pulidora esté apagada antes de insertar la batería en la unidad.
- Utilice únicamente piezas originales.
- El cargador de batería está diseñado exclusivamente para cargar la batería de la pulidora. No cargue otras baterías con este cargador. No cargue la batería de la pulidora con otros cargadores.
- Cuando no se use y antes de limpiarla o realizar mantenimiento, desconecte el cargador de batería de la fuente de energía.
- Si el cargador se daña, suspenda el uso.
- Mantenga la pulidora y el cargador en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños, donde la temperatura no exceda los 140°F/60°C.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento en la pulidora, retire la batería.
- ¡ADVERTENCIA! La batería contiene sustancias dañinas. Maneje la batería con cuidado. Evite dejarla caer sobre superficies duras y no la exponga a presión ni a ninguna otra forma de estrés mecánico. Mantenga la batería alejada de temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Cargue la batería únicamente a una temperatura ambiente entre 32°F/0°C y 131°F/55°C.
- El dispositivo está diseñado para funcionar a una altitud máxima de 2.000 metros sobre el nivel del mar.
- ¡Atención, riesgo de lesiones! Evite causar un cortocircuito a la batería, no la exponga a la humedad. No la almacene junto con piezas metálicas que podrían causar un cortocircuito en los contactos. La batería podría sobrecalentarse, incendiarse o explotar.

- No desmonte la pulidora y no intente repararla por su cuenta. No contiene piezas que usted pueda reparar. No intente desmontar la batería.
- Siga las instrucciones del fabricante del pulidor.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la muerte, lesiones graves o daños al equipo.

OneVolt Cordless Polisher 6 de Wagan Tech®

DIAGRAMA



ESPECIFICACIONES

Capacidad de la batería	12V Máx 2Ah Li-ion
Cantidad de paquetes de baterías	2 pzs
6 velocidades	2500 ~ 5000 RPM máximo
Tamaño de la pastilla	150 mm
Tiempo de carga de la batería	1 hora
Tiempo de funcionamiento	30 minutos de trabajo por cada batería completamente cargada
Entrada del cargador de baterías	120VCA 60Hz 50W
Salida del cargador de baterías	12V CD 2,4A
Peso del producto	881 g (sin batería)
Dimensiones	150 x 240 x 128 mm

INSTRUCCIONES DE USO

Antes del primer uso

Retire la pulidora y todos los accesorios del empaque. Mantenga los materiales de empaque fuera del alcance de los niños. ¡Existe riesgo de sofocación!

Las partículas de polvo generadas durante el pulido pueden ser dañinas para su salud. Use una máscara de protección contra el polvo si es necesario y proteja sus ojos con gafas de seguridad. Siempre use protección auditiva mientras trabaja con la pulidora.



Funcionamiento

1. Los accesorios de pulido se fijan al disco de cierre por gancho y velcro mediante este sistema de sujeción. Seleccione un accesorio adecuado para la tarea y presiónelo firmemente contra el disco de cierre por gancho y velcro.
2. Ajuste el control de velocidad a la potencia deseada. Siempre comience con la velocidad de rotación más baja para evitar salpicaduras al aplicar el agente de pulido sobre la superficie.

CARGA DE LA BATERÍA

Esta batería puede llegar parcialmente cargada desde el fabricante. Se recomienda cargarla inmediatamente después de la compra y antes del primer funcionamiento de la unidad.

Para prolongar la vida útil de la batería de la pulidora inalámbrica, asegúrese de cargarla completamente después de cada uso y de cargarla al menos una vez al mes, incluso si la unidad permanece inactiva durante un largo período de tiempo.

Instrucciones de carga:

1. Retire la batería de la pulidora presionando hacia adentro ambos lados de los pasadores de sujeción.
2. Conecte el cable del cargador de batería a un enchufe eléctrico de pared.
3. Inserte la batería en el cargador. La batería solo encaja en una posición específica de la ranura de carga. Gire la batería para encontrar el ángulo correcto de inserción y presiónela firmemente hacia abajo para garantizar que la conductividad de carga funcione correctamente.
4. El cargador de batería tiene 2 indicadores LED para mostrar el estado de carga. El LED Rojo encendido indica que la batería está cargando, y el LED Verde encendido indica que la carga ha finalizado.
5. La batería llega con un nivel de carga bajo. El tiempo de carga normal es de aproximadamente 1 hora, la primera carga de la batería tardará más tiempo para cargarla completamente.

VERIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA BATERÍA EN LA PULIDORA

Hay 3 indicadores LED de capacidad de la batería ubicados en el lado izquierdo del mango de la pulidora, ligeramente por encima del control de velocidad. El número de luces LED que están encendidas indica la capacidad restante de la batería.

- 1 luz LED encendida → Capacidad de batería restante del 30% +/- 5%
- 2 luces LED encendidas → Capacidad de batería restante del 60% +/- 5%
- 3 luces LED encendidas → Capacidad de batería restante del 90% +/- 5%

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (ON)/APAGADO (OFF) Y CONTROL DE VELOCIDAD

Utilice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) ubicado en la parte superior del mango de la pulidora para encender y apagar la unidad.

Utilice el control de velocidad ubicado en el lado izquierdo del mango de la pulidora para ajustar la velocidad de rotación del disco de pulido según sea necesario. El interruptor rotatorio de control de velocidad está marcado con números del 1 al 6. Un número menor indica una menor velocidad de rotación del disco, mientras que un número mayor indica una mayor velocidad de rotación del disco. La velocidad de rotación varía entre 2500 y 5000 RPM.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO DEL BARNIZ DEL AUTOMÓVIL

- Limpiador de barniz (contiene ingredientes abrasivos)
El limpiador de barniz solo debe usarse en superficies barnizadas con mucho desgaste por la intemperie, ya que contiene partículas abrasivas "gruesas".
- Pulidor (contiene ingredientes abrasivos)
En el mercado hay diferentes tipos de pulidores, por ejemplo, para superficies recién barnizadas, para acabados mates y acabados brillantes "con desgaste por la intemperie". También existen productos combinados con cera dura (para protección).
- Ninguno de estos productos debe usarse con demasiada frecuencia, ya que contienen partículas abrasivas que eliminan parte de la capa de barniz existente con cada uso.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, declarando que está libre de defectos por materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes derivados por mal uso. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier elemento(s) devuelto(s) sin un número de Autorización de devolución (#AD). Por favor póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener un #AD. También puede visitar nuestro sitio web y hablar con nuestro equipo en nuestro horario normal de trabajo. Para más detalles e instrucciones sobre cómo procesar un reclamo de garantía, por favor lea la sección "Devoluciones" de la página de "Contacto" en nuestro sitio web. WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier cargo por envío que resulte de la devolución de el/los elemento(s) a la compañía para reparaciones o reemplazo.

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.



13073 166th Street
Cerritos, CA 90703, U.S.A.

Tel: +1.888.714.9316
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2025 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and *wagan.com* are trademarks of Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2025. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y *wagan.com* son marcas registradas de la Corporación Wagan

REV20251021-ES